






# စာင်မြေအိမ် ကို ဂဝေဟင်ကိုင်

-  Ann Nduku
-  Wiehan de Jager
-  Bee Htaw Monzel
-  3
-  ဘာသာ မန် mnw

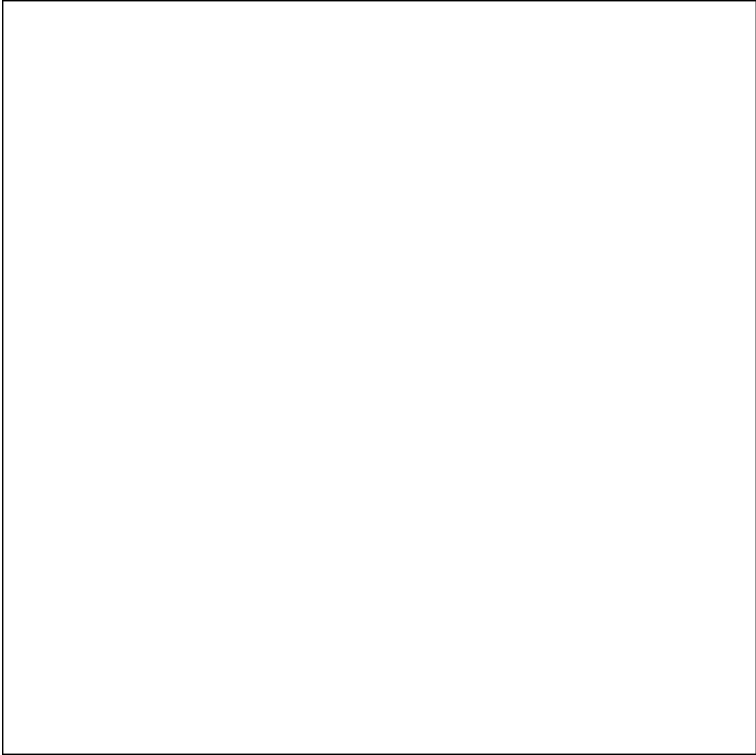


တေအ်ကာကာတေအ်ဏအ်၊ စာင်မ္ဗဓအ် ကို ဟင်ကိုင်ဂုံ ဒ်လ  
ဝ် ရဲရေင်သကအ်ရ။ ညေဟ်တအ်ဂုံ ပဒတ်ဒိုင် ကရောမ်ဂစေ  
မ်တုဟ်တအ် မွဲမဇိုဟ်သပြုအိုတ်ရ။ ညေဟ်တအ် သိုညးဖအို  
တ်ဂုံ ပင်ဟုံဂုံ။





ကကြံ တိက်ထောအ်ဖဲဖဲ ပုညဲမဲဗတံတဲ စာင်မျှဗအ်ဂံ ကလိဂံ က  
သပံခိဟ်မဲရ။ စာင်မျှဗအ်ဂံ စပကောံ သောဂစေမံ ရဲဇကု အို  
တ်သို မပပြာ်ပဒြိုင်ဂံရ။ “သောစဏအ် ပိုယ်ဇိုင်စုတ် လတု  
သုင်ပိုယ် သိုဖအိုတ်စိုအ်” စာင်မျှဗအ်ဂံဟို။ “နကီနဲဏအ် ဖ  
နကီပိုယ် ညိုင်ဂံအာကွင် လော့ညိ သုဒဟ်မာန်ရောင်။”



ပုညဲမဲ့ကွာန်ဂ့်် ဟင်ကိုင်မဲ့ရဲ ဒ်ညးမဂုံလင် တိုင်တဲ ညးတေအ် စ  
ဇိုင်ကာရ။ ညးတေအ် ကုဇနသ္မင် ကျဝေကျဝေ ဓါဒိုဟ်  
သွက်အရင်ညးတေအ်တဲ ညးတေအ် ပပ်တိုန်အာ လတူစင်ရ  
။ စင်မွဲအဲဂ် ဂုအေ တိုင်ဂ်တဲ ဇိုင်ကိုရ။ ဆဂး ညးတေအ် ဇိ  
င်ဂုံမဲ့လစုတ် ညးတေအ် လှဟ် ဟုံမိက်ဆက်ဇိုင်။ ညးတေအ်  
စုံလင် တိုင်ဂ် လတူခင်တဲ လုပ်အာဖ် အာညးပိုင်သွ  
သွက်ကောန်ဇတ်ညးတေအ်ရ။



ဂစေမ်တုဟ်တအ် ဂံၚ်ဆီၚ်ကေတ် ဟပ်ကိုင်ပပ်အာတ် ညေဟ်တ  
အ် အာတ်စာင် သွက်ဂံၚ် ဂုအေ်တိုင်ဂ် ညေဟ်တအ် ဇိုင်သွင် အ  
ရင်ညေဟ်တအ်ကိုရ။ ဂံၚ်မုၚ်ဇာညိဂ် ဂစေမ်တအ်ဂ် ပပ်တိုန်အာ  
လတူအကးအိုတ်ရ။



ကာလဂစေမ်လက်ကရ်အိုတ်မဲ့ ကွင်ကလေင်ကိုတိုင်ဂ် စာ  
င်မွဲအ်ဂ် ဟံမဲ ပုညဲအဲဂ်။ ကောန်ညးတေအ် ကေတ်တိုင်ဂ်တဲ  
ဝေင်ဒိုင် ကိုတိုင်ဂ်ရ။ ကာလ ဂျေဟ်ဝေင်ဟံမာန် ဂျေဟ်တအ် စုံ  
လဝ် တိုင်ဂ် ပုညဲဗတံ။



တင့်သင်္ဂ် ဟင်ကိုင် ကလောင်စိုပ်ကိုင်။ ညးတေအ် သွာန် အ  
လုံတိုင်ဂ်ရော။ သော်လုင်္ဂ် ပပြာ်အာ ပုညဲကီု တရံတဲ ညးတေ  
အ် ဒးထပ်ဇိုင် ဗပေင်ညိည။ စာင်ဂ် အာကဲ ပုညဲခင်၊ အာကဲ ပုညဲ  
ဖဲ၊ အာကဲ ပုညဲကအ်။ ဆဂး ကဲဟံ့ဆီ တိုင်ဂ် ကုအေ်အာရ။



“ကိုအဲ အခိုင်မဲ့တင်” စာင်မြဓာအိဂ် အာတ်မိက် ဟပ်ကိုင်။ “တဲ  
တဲ မှ်ဂေံပလေဝ်သ္မင်ပဲတဲ မှ်ဂေံပပ်အာ သုဠာဲသုဠာဲ  
သွက်ဂံ ကဲစုပန်။” “မဲ့တင် ဓဝ်ရဏး” ဟီ ဟပ်ကိုင်။ “ယဝ်ရ  
မှ်ကေ တိုင်ဂ် ဟံဆိတ် မှ်ဒေးကိုအဲ ကောန်မှ်မဲ့ ငှ်တိုင်ဂ်။”



တင့်ယး ဟင်ကိုင် ကလင်ကိုင်၊ ဟင်ကိုင်ဂ် ဆို စင်မွဲအင်္ဂ်  
ခြဲဒင် ပုညဲဗတံ၊ ဆဂး ကဲတိုင် ဟံဆိ။ ဟံတင်္ဂ်ရ ဟင်ကိုင်ဂ် ပ  
ဝ်စုထေတ်တဲ ရပ်ကေတ် ကောန်စင်မွဲတဲ ကေတ်ဏာ  
သုဇဲသုဇဲရ။ စနအင်္ဂ်တဲ ဇာပ်ပံ ဟင်ကိုင်မကိုင်တဲ  
စင်မွဲအင်္ဂ် ဂစန်ခြဲပုညဲကို ဗတံ သွက်ဂွံကဲ တိုင်ရ။



ဆဇိတ်ဆို သိုင် သွင်ဟင်ကိုင်ဂ် စင်မွဇာအ်ဂ် ဟီကိုကော  
နုညးတေအ် “လုပမိင် ပုညဲသုတ်” တဲ ကောန်စင်တအ်ဟီ “ပို  
ယဟံကအ်၊ ပိုယဒြပ်။”



# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

စာင်မြေအိမ် ကို ဂဝေဟင်ကိုင်

 Ann Nduku

 Wiehan de Jager

 Bee Htaw Monzel

